

# EureWelcome

Luxembourg

## Schueberfouer 2018

Insgesamt befinden sich 23 Parkplätze für Personen mit eingeschränkter Mobilität in unmittelbarer Nähe der Schueberfouer.

Außerdem verkehrt der „Fouer-Call-a-Bus“ täglich von 15:15 Uhr bis 22:30 Uhr zwischen dem P+R Bouillon und der Schueberfouer (Haltestelle Rue de la Chapelle, Ecke Bd de la Foire). Dieser Dienst steht allen Rollstuhlfahrern zur Verfügung und erfordert keine Vorabreservierung. Die betreffenden Personen mögen sich an das Kontrollpersonal vor Ort wenden. Wie in den Vorjahren stellt die Stadt Luxemburg Personen mit eingeschränkter Mobilität während den Öffnungszeiten der Schueberfouer kostenlos Rollstühle und Rollatoren zur Verfügung. Diese können ab Donnerstag, dem 23. August um 12 Uhr, beim Centre d'incendie et de secours (CIS) in der Nähe des Eingangsportals der Schueberfouer abgeholt werden (zwischen 12 Uhr und 14 Uhr ist eine Reservierung erforderlich). Um einen bestmöglichen Ablauf zu gewährleisten, werden an diesem Dienst interessierte Personen gebeten, grundsätzlich ihren Rollstuhl/Rollator vorab zu reservieren (Tel.: 4796-4215 oder 4796-4106).



Informationen zur Zugänglichkeit der Restaurants für Personen mit eingeschränkter Mobilität werden zeitnah auf der Website [www.fouer.lu](http://www.fouer.lu) eingestellt oder können telefonisch unter den folgenden Telefonnummern erfragt werden: 4796-4215 oder 4796-4106.

Darüber hinaus hat die Stadt Luxemburg den Verein Info-handicap damit beauftragt, die Zugänglichkeit der Schueberfouer für Personen mit eingeschränkter Mobilität zu prüfen, um betreffende Personen besser informieren zu können und erneut das Label EureWelcome für temporäre kulturelle und touristische Stätten vom Ministerium für Mittelstand und Tourismus (ministère des Classes moyennes et du Tourisme) zu erhalten. Die Informationen zur Zugänglichkeit der Schueberfouer werden auf den Websites [www.eurewelcome.lu](http://www.eurewelcome.lu) und [www.fouer.lu](http://www.fouer.lu) sowie in der App bereitgestellt.

Place du Glacis  
L-2520 Luxembourg

WWW <http://www.fouer.lu>  
Email [makayser@vdl.lu](mailto:makayser@vdl.lu)  
Telefon +352 4796 4215  
Fax +352 22 34 95

Gesprochene Sprachen:   





Info mit grossen Buchstaben	nein
Info in Braille verfügbar	nein
Zielgruppe: Eingeschränkte Mobilität	nein
Zielgruppe: Rollstuhl	ja
Zielgruppe: Sehgeschädigt	ja
Zielgruppe: Blind	ja
Zielgruppe: Schwerhörig	ja
Zielgruppe: Taub	ja
Zielgruppe: Lernschwierigkeiten	ja
Notfallplan	ja
Reduktion	nein

#### Details

##### GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Schueberfouer
GPS Koordinaten	49.6169242,6.1233619

##### Weg

Name	Wert
Name deutsch	Schueberfouer 2018
Intern	nein
Bodenbelag	Beton
Nebenweg	nein
Für Fussgänger	ja
Taktile Abtrennung	nein
Farbliche Abtrennung	nein
Bodenbelag reflektiert	nein
Boden beleuchtet	nein
Bodenbeleuchtung blendet	nein
Treppe Geländer	nein
Leitlinien	nein
Sitzgelegenheit	ja
Verkehrsampel	ja
Ampel akustisch	ja
Ampel vibriert	ja

##### Öffentlicher Transport

Name	Wert
Name deutsch	Call a bus Busstop rue de la Chapelle, au coin bd de la Foire
Bus	nein
Bus Entfernung	10
Zug	nein
Tram	nein
Zug	nein

##### Kommunikationsanlage

Name	Wert
Typ von Kommunikationsanlage	comm type 1
Interface kontraststark	nein
Interface mit Braille	nein
Interface taktil	nein
Bildschirm	nein
Kamera	nein
Anzeige aktives Mikrophon	nein

## Beschilderung

Name	Wert
Kontrast	nein
Mit Braille	nein
Taktil	nein
Reflektierend	nein
Farbe 1	colour 1
Farbe 2	colour 1
Farbe 3	colour 1
Farbe 4	colour 1
Textgrösse ausreichend	nein
Text mit Serifen	nein
Text kursiv	nein
Text mit Ligaturen	nein
Plan des Objekts	ja
Behindertenparkplatz beschildert	ja
Behindertenwege beschildert	nein
Empfang beschildert	nein
Info Schalter beschildert	ja
Öffnungszeiten beschildert	ja
Behinderten WC beschildert	ja
Aufzug beschildert	nein
Andere Beschilderungen vorhanden	nein
EwAudioInformation	nein
Audio Ansagen verständlich	nein

## Parkplatz

Name	Wert
Name deutsch	avenue Victor Hugo,(gegenüber der Polizei)
Text deutsch	Maximum 2 Stunden
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	ja
Anzahl (alle)	1
Anzahl (Behindertenparkplätze)	1
Länge (cm)	500
Breite (cm)	120
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	nein
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

### Details

#### GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	avenue Victor Hugo
GPS Koordinaten	49.6185199,6.1245998

Name	Wert
Name deutsch	Parkplatz unterhalb des Grand Theatre im -1
Text deutsch	Das Parkhaus ist 24 Stunden am Tag während der Schueberfouer Zeit geöffnet. Eine rollstuhlgerichte Toilette befindet sich bei -1. Bitte den Schlüssel an der Rezeption anfordern.
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	nein

Anzahl (alle)	450
Anzahl (Behindertenparkplätze)	12
Länge (cm)	500
Breite (cm)	330
Weg unterirdisch	ja
Weg überdacht	ja
Weg beleuchtet	ja
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	ja
Terminal Höhe (cm)	120
Personalbetreuung	ja
Klingel	ja
Sprechanlage	ja
Klingel/Sprechanlage Höhe (cm)	140

#### Details

##### GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Parkplatz unterhalb des Grand Theatre im -1
GPS Koordinaten	49.6173375,6.1239523

Name	Wert
Name deutsch	Parking Avenue de la Faïencerie
Text deutsch	Maximal 2 Stunden
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	ja
Anzahl (alle)	5
Länge (cm)	500
Breite (cm)	120
Entfernung Eingang (m)	20
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	ja
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

#### Details

##### GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Parking rue de la Faïencerie
GPS Koordinaten	49.6165842,6.1211881

Name	Wert
Name deutsch	Rue Jean l'Aveugle
Text deutsch	maximal 2 Stunden
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	nein
Anzahl (alle)	2
Anzahl (Behindertenparkplätze)	2
Länge (cm)	500
Breite (cm)	330
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	nein
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

#### Details

## GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Parking rue jean l'aveugle
GPS Koordinaten	49.617238,6.1225833

Name	Wert
Name deutsch	Parking boulevard Joseph II
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	ja
Anzahl (alle)	5
Anzahl (Behindertenparkplätze)	5
Länge (cm)	120
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	nein
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

### Details

## GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Parking boulevard Joseph II
GPS Koordinaten	49.6146579,6.1219491,19

Name	Wert
Name deutsch	Karte der Behindertenparkplätze
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	ja
Anzahl (alle)	10
Länge (cm)	450
Breite (cm)	120
Entfernung Eingang (m)	25
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	nein
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

Name	Wert
Name deutsch	Parking avenue pasteur
Text deutsch	Maximum 2 Stunden
Öffentlich	ja
Kundenparkplatz	nein
Überdacht	nein
Beleuchtet	ja
Anzahl (alle)	4
Anzahl (Behindertenparkplätze)	4
Länge (cm)	300
Breite (cm)	120
Weg unterirdisch	nein
Weg überdacht	nein
Weg beleuchtet	ja
Weg Beleuchtungsrichtung	nach unten
Ticketsystem	nein
Personalbetreuung	nein
Klingel	nein
Sprechanlage	nein

## Details

### GPS Koordinaten

Name	Wert
Name deutsch	Parking avenue pasteur
GPS Koordinaten	49.6180282,6.1241093,20

## Essbereich

Name	Wert
Name deutsch	Le bar-Rond
Text deutsch	Eingang zum bar rond durch einen kleine Stufe links. Hilfe ist möglich. Das Personal bietet Service am Tisch.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	3
Breite (m)	6
Anzahl Plätze	50
Platz zwischen Tischen (cm)	80
Mobiliar frei platzierbar	ja
Platz unter den Tischen (cm)	76
Freier Weg zum Schalter	ja
Weg Breite (cm)	80
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
Name	Wert
Name deutsch	Restaurant Kugener
Text deutsch	Das Restaurant ist über eine Rampe am vorderen Eingang zugänglich. Das Restaurant verfügt über ein großes barrierearmes WC .
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	10
Breite (m)	8
Anzahl Plätze	140
Platz zwischen Tischen (cm)	80
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
Name	Wert
Name deutsch	Pandarosa
Text deutsch	Die Terrasse ist ebenerdig - stufe 3.5cm
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	4
Breite (m)	5
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
Name	Wert
Name deutsch	Taverne op der Fouer
Text deutsch	Tavern op der Fouer ist über eine Rampe erreichbar.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	7
Breite (m)	8
Mobiliar frei platzierbar	ja
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Weg Breite (cm)	90
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
Name	Wert
Name deutsch	Chalet au Gourmet
Text deutsch	Der Chalet Gourmet ist über eine Rampe zugänglich
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	7
Breite (m)	6
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein

Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Am Stall
Text deutsch	Eine Rampe befindet sich rechts im Eingang
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	8
Breite (m)	10
Platz zwischen Tischen (cm)	100
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	75
Freier Weg zum Schalter	nein
Weg Breite (cm)	100
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Schwarzwald Christel
Text deutsch	Rampe befindet rechts von dem Haupteingang.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	6
Breite (m)	6
Platz zwischen Tischen (cm)	80
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	ja
Weg Breite (cm)	80
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	An der Flesch
Text deutsch	Zugang ebenerdig über zwei Rampen WC mit einer Rampe
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	8
Breite (m)	9
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	ja
Weg Breite (cm)	100
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Crêperie bretonne
Text deutsch	Eingang ist ebenerdig
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	6
Breite (m)	5
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	76
Freier Weg zum Schalter	ja
Weg Breite (cm)	80
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	B2 powered by Kugener
Text deutsch	Die Terrasse ist auf einer Ebene
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	5
Breite (m)	5
Platz zwischen Tischen (cm)	90
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Kessel
Text deutsch	Zugang für Rollstuhlfahrer ist möglich, über eine Rampe auf der linken Seite des Haupteingangs.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	8
Breite (m)	6
Anzahl Plätze	60
Platz zwischen Tischen (cm)	80
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein

Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Schla'Winer
Text deutsch	Rampe auf der Seite. Terrasse ist barrierefrei.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	6
Breite (m)	7
Anzahl Plätze	60
Platz zwischen Tischen (cm)	90
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Friture Armand
Text deutsch	Die friture Armand ist von der Seite über eine Rampe barrierefrei. Die neuen Toiletten befinden sich auf einer Ebene.
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	12
Breite (m)	10
Anzahl Plätze	80
Mobiliar frei platzierbar	ja
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Friture Henriette
Text deutsch	Die friture Henriette ist über eine Rampe zugänglich
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	6
Breite (m)	5
Anzahl Plätze	60
Mobiliar frei platzierbar	nein
Platz unter den Tischen (cm)	78
Freier Weg zum Schalter	nein
Weg Breite (cm)	90
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	ja
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Texas Grill
Text deutsch	Accès pour personnes en fauteuil roulant via une rampe mobile
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	8
Breite (m)	8
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	nein
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Chez Irène
Text deutsch	Rollstuhlzugang über eine mobile Rampe
Typ des Essbereich	Restaurant
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	nein
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Schwarzwaldhaus
Text deutsch	Zugang für Menschen im Rollstuhl
Typ des Essbereich	Restaurant
Mobiliar frei platzierbar	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	nein
<b>Name</b>	<b>Wert</b>
Name deutsch	Brasserie King Kong
Text deutsch	Rollstuhlzugang über Rampe
Typ des Essbereich	Restaurant
Länge (m)	6
Breite (m)	6
Mobiliar frei platzierbar	nein



Freier Weg zum Schalter	nein
Menükarte in Braille	nein
Service am Tisch	nein

## Toilette

Name	Wert
Name deutsch	Zugängliche Toilette gelegen im - 1 Theater
Text deutsch	Schlüssel an der Rezeption im -1 anfragen
Intern	ja
Typ von Toiletten	toilette für behinderte Leute
Stockwerk	-1
Länge (m)	160
Breite (m)	200
Behindertengerecht	ja
Rollstuhl	ja
WC Platz rechts (cm)	15
WC Platz links (cm)	160
WC Platz davor (cm)	120
WC Höhe (cm)	48
WC Becken Platz rechts (cm)	15
WC Becken Platz links (cm)	160
WC Becken Platz davor (cm)	120
WC Becken Höhe (cm)	48
Stützgriffe rechts	ja
Stützgriffe links	ja
Stützgriffe abnehmbar	ja
Stützgriffe Höhe (cm)	90
Spiegel drehbar	nein
Automatischer Lichtschalter	nein
Wickeltisch	nein
Nach Geschlechtern getrennt	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Name	Wert
Name deutsch	Zugängliche Toilette befindet sich in den Toiletten des Parking Glacis
Intern	nein
Typ von Toiletten	toilette für behinderte Leute
Stockwerk	0
Länge (m)	160
Breite (m)	160
Behindertengerecht	ja
Rollstuhl	ja
WC Platz rechts (cm)	60
WC Platz links (cm)	60
WC Platz davor (cm)	120
WC Höhe (cm)	49
WC Becken Platz rechts (cm)	60
WC Becken Platz links (cm)	60
WC Becken Platz davor (cm)	120
WC Becken Höhe (cm)	49
Stützgriffe rechts	ja
Stützgriffe links	ja
Stützgriffe abnehmbar	ja
Stützgriffe Höhe (cm)	84
Spiegel Unterkante Höhe (cm)	120
Spiegel drehbar	ja
Automatischer Lichtschalter	ja
Wickeltisch	nein
Nach Geschlechtern getrennt	nein
Freier Weg zum Schalter	nein
Weg Breite (cm)	100
Name	Wert
Name deutsch	WC in der nähe des « Nikloskierfecht »
Text deutsch	Eine Person ist ständig vorhanden.
Intern	nein
Typ von Toiletten	toilette für behinderte Leute
Stockwerk	0
Länge (m)	160
Breite (m)	160
Behindertengerecht	ja
Rollstuhl	ja
WC Platz rechts (cm)	65

WC Platz links (cm)	65
WC Platz davor (cm)	140
WC Höhe (cm)	49
WC Becken Platz rechts (cm)	65
WC Becken Platz links (cm)	65
WC Becken Platz davor (cm)	140
WC Becken Höhe (cm)	49
Stützgriffe rechts	ja
Stützgriffe links	ja
Stützgriffe abnehmbar	nein
Stützgriffe Höhe (cm)	90
Spiegel drehbar	nein
Automatischer Lichtschalter	nein
Wickeltisch	nein
Nach Geschlechtern getrennt	nein
Freier Weg zum Schalter	nein



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Économie

Direction générale du tourisme

**LU**  **EMBOURG**  
LET'S MAKE IT HAPPEN

 **VISIT**  
**LUXEMBOURG**